

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2001-2002

19 FEBRUARI 2002

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek El Salvador inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Brussel op 12 oktober 1999

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DEVOLDER

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

19 FÉVRIER 2002

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République d'El Salvador concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Bruxelles le 12 octobre 1999

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR M. DEVOLDER

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heer Colla, voorzitter, mevrouw de Bethune, de heer Dedecker, mevrouw De Roeck, de heren Destexhe, Dubié, Geens, de dames Laloy, Lizin, Thijss, Willame-Boonen en de heer Devolder, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren Cornil, Dallemagne, Galand, Maertens, mevrouw Pehlivan en de heer Timmermans.
3. Andere senatoren: de heer Daïf en mevrouw de 'T Serclaes.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-642 - 2000/2001:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: M. Colla, président, Mme de Bethune, M. Dedecker, Mme De Roeck, MM. Destexhe, Dubié, Geens, Mmes Laloy, Lizin, Thijss, Willame-Boonen et M. Devolder, rapporteur.
2. Membres suppléants: MM. Cornil, Dallemagne, Galand, Maertens, Mme Pehlivan et M. Timmermans.
3. Autres sénateurs: M. Daïf et Mme de 'T Serclaes.

Voir:

Documents du Sénat:

2-642 - 2000/2001:

Nº 1: Projet de loi.

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek El Salvador inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Brussel op 12 oktober 1999 (zie stuk Senaat, nr. 2-642/1, 2000-2001) besproken tijdens haar vergaderingen van 19 april 2001, 10 mei 2001 en 19 februari 2002.

I. BESPREKING

Bij het eerste debat in het kader van de besprekings van dit wetsontwerp vestigt de heer Dubié de aandacht op een ongelukkige formulering in de memorie van toelichting. Op bladzijde 3 staat namelijk: «Met de in 1992 getekende vrede knoopte El Salvador weer aan met zijn prestigieus verleden.»

De vertegenwoordiger van de minister verklaart dat de minister van Buitenlandse Zaken de opmerking van de heer Dubié aanvaardt. De minister is eveneens van mening dat die zin niet in de memorie van toelichting thuishoort. Hij pleit evenwel voor de snelle bekraftiging van deze overeenkomst. Daarvoor zijn er heel wat argumenten pro.

De toestand inzake de mensenrechten is nog niet zo slecht als in bepaalde andere landen van de regio. Er is weliswaar een schrijnende armoede bij bepaalde lagen van de bevolking maar bij de recente aardbevingen heeft de internationale gemeenschap zeer gunstig gereageerd en verschillende hulpprogramma's gefinancierd.

Men moet rekening houden met de politieke vernieuwing in het Latijns-Amerikaanse continent en in het bijzonder met de recente administratieve en wetgevende maatregelen in El Salvador. Er werden maatregelen genomen die er vooral op gericht zijn de broodnodige investeringen aan te trekken en te doen toenemen zodat de levensstandaard van de arme bevolkingslagen kan worden verbeterd.

Vervolgens werd beslist de tekst aan te passen en de bovenvermelde zin te schrappen.

II. STEMMINGEN

Artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné le projet de loi portant assentiment à l'accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le gouvernement de la République d'El Salvador concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Bruxelles le 12 octobre 1999 (doc. Sénat, n° 2-642/1, 2000-2001), au cours de ses réunions des 19 avril 2001, 10 mai 2001 et 19 février 2002.

I. DISCUSSION

Lors de la première discussion dans le cadre de l'examen de ce projet de loi, M. Dubié attire l'attention sur une formulation peu appropriée, utilisée dans l'exposé des motifs, où il est dit à la page 3 : «Après la signature de paix, en 1992, le pays a renoué avec son prestigieux passé.»

Le représentant du ministre déclare que le ministre des Affaires étrangères accepte la remarque de M. Dubié. Le ministre estime aussi que cette expression ne devrait pas figurer dans l'exposé des motifs. Il plaide toutefois pour la ratification rapide de cet accord. Il y a plusieurs arguments qui plaident en faveur de la ratification.

La situation en matière de droits de l'homme n'est pas encore aussi mauvaise que dans certains autres pays de la région. Certes, il y a encore une pauvreté criante pour certaine couches de la population, mais lors de récents tremblements de terre la communauté internationale a réagi très favorablement pour financer des programmes d'aide.

Il faut tenir compte du renouveau politique dans le continent latino-américain, et spécialement des récentes mesures administratives et législatives au Salvador, des mesures visant principalement à augmenter et attirer les investissements nécessaires à améliorer le niveau de vie des populations pauvres.

Il a ensuite été décidé de corriger le document, en supprimant la phrase en question.

II. VOTES

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 8 membres présents.

Vertrouwen werd geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Jacques DEVOLDER.

De voorzitter,
Marcel COLLA.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,
Jacques DEVOLDER.

Le président,
Marcel COLLA.

*
* *

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat nr. 2-642/1)**

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat n° 2-642/1)**